

Istoriografia literară romină

N. Iorga

12

Ziceam că din prea multe pagini ale istoriografiei literare iorghiște se aude tonul înjosirii autorilor.

Dovedind tonul, eu *aici* nu pot arăta totdeauna și cu dovezi contrariul; aceasta o fac la prilejuri, în monografiile și studiile mele; totuși nici dovada nu va lipsi, o voiu indică, cel puțin.

Iată aşa dar, o galerie de scriitori clevetiji !

Iancu Văcărescu.— După o biografie amănunțită—la ce, dacă omul n'ar avea valoare ?—d. Iorga trece la analiza și critică operei. Vai de poet...

Este vorba de *Primăvara amorului* și de sosirea (anacreontică) a zeului Amor la casa poștului. Vai, acum de critic...

„O bucată mai înlinsă: vedenia lui Amor care vine să vadă în somn pe un poet deprins a-i deschide deseori ușa, dar care se face, data aceasta, pentru public, care nu trebuie să aibă prea rele idei de un tîrnăr *ispravnic*, a nu-l recunoaște. Cu Amor, care vorbește mult și înflorit făcind destăinuirile de care „*dulcele Iancu*“ nu mai avea nevoie, cu domnul mic al vieții sale, tîrnărul boier în vîlegiatură pe „dealul“ de lîngă cetatea marilor ruine, merge prin văzduhul nopții de vară, cînd în alita taină argintie sunt înfășurate viile ce se coboară dela mânăstirea din virf a lui Mihalu Viteazul, la ale cărui sfinte moaște nu are răgaz să se gîndească un anacreontic *Epicurian* în giubea de ultimă modă (l, 34).

A năluci un ispravnic, în giubea, ipocrit, adică: ferit de public este — ironie ; și a cere că Mihalu Viteazul să fie de față

și cînd Amor caută adăpost sub o plăpumă, este de sigur un naționalism fără gust. Dacă ar fi pe-așa, demult bleștii Tîrgovișteni, ca ruinele lor și din cauza acestora s'ar fi declarat mânăstire perpetuă, în detrimentul unei cifre... statistice !

Alte tonuri ironice urmează : „conacul *dumisale* ispravnicului”; Amor „zeu boeresc, care nu prea obișnuia să calce prin lunca Ialomiței”; altă revărsare de vorbe „ca un alaiu fanariot” (este vorba de versurile) Apoi (fiind „aplecat către toate plăcerile vieții” I, 39):

„...toată această poezie... nu înțește mai sus și nu urmărește nimic mai mult decât izbindă într-o întrigă amoroasă, prefuirea unei prietenii și laudele competente ale unchiulut” (I, 38).

Nu tipărea, fiindcă el cu boerimea „n'avea nimic a face”; iar cît despre mulțimi „pentru sufletul lor nu-și simția nici o înțelegere”;—afirmații gratuite (I, 38).

Cîntecite viteze a scris; dar fiind prea amoros, nu se poate să le fi scris; deci d. Iorga hotărăște că *nu le-a scris*: „viteze, nu!” (I, 40), deși—există!

Ce însemnează acest ton ironic, deprimător, chiar dela început? Eu nu înțeleg.¹

„Iatacul” este cuvînt de compromitere la d. Iorga. Astfel (I, 254) Hrisoverghi are bucate ce „par culese din gura lăutarilor și miroase ca etacul de bâtrân al lui Conachi”.

Inaintind în carte colectez acum tot ce-a zis d. Iorga despre Văcărescu, pagină cu pagină.

I, 44 (notă): „Învățat și fin poet aristocratic”.

I, 47: „drăgălașa și zglobia lui Simțire”.

I, 155: la cea dintâi înființare a oștirii, cînd idealul ce părea că se mișcă în cutile steagului cu vulturul.

„Adevărată inspirație pătrunde în iatacul vornicului Iancu”...

- Totuși el rămîne.

„Poetul muzelor de salon cu benghiu în colțul gurii și cu ochii rizind subt buclele pudrate”.

I, 197: „pierdut pentru poezia mai înaltă și incapabil de o dezvoltare a talentului său, pe cînd degetele sapă răbdător puținele versuri ale unei dedicări sau ochii îi urmăresc, în fundul albastru de ciubuc vechiu sau de țigareță nouă, versuri de iubire din alte tîmpuri”.

1 Totuși, Văcărescu are păna acum și după d. Iorga versuri de „adevărată frumusejă”, „unele neobișnuite de puternice”, „noiajii diafane, necrezul de dibace”, „puternice”; este chiar „om nou”, „talent”, iar, în „restimpurile dintre petreceri” lucra „cu simț pentru greutățile artei adevărate”. Toate acestea nu-l au putut scăpa de spectrul lui Mihai și de giubeasa de modă nouă!

Adică : îmbătrînise acum ? ; criticii multe știu !

I, 202. Dar dacă-i vorba acum a scădea puțintel pe Cîrlova, dăm ceva și lui Văcărescu ; adică :

„Dacă e vorba de slava strămosească o săm din Văcărescu... „*Pastor Fido*, venind în jară, a trecut însă prin cămările boerului Văcărescu și de acolo-l știe Cîrlova”.

„Priveliste o cunoaștem ; nă-a zugrăvit-o – nu mai rău – în versul scurt al lui Melastasio, Iancu Văcărescu el insuși, care și-a schițat cimpia lui din marginea Ialomitei” (I, 202, 204).

II, 169. Pe la 1845 :

„Văcărescu își mințuise acum cu desăvîrșire cariera, vioaie doar' în cei dintâi ani ai tinereții”.

II, 171 : „boierul nostru, meșter de *glume cupidonice*” ; versuri „proaste”, cătră Liszt ; deși mai sus (I, 197) era incapabil de evoluție, aici : canțoneta romantică, balada poeților noi și cîntarea versului poporului, „inovații ale altora sau modele de curind creiate în Apus” – anume, care decurind ? – „nu puteau să lase nesimțitor pe Văcărescu”. Deci are și el barcarole de exemplu, iar

în alt gen, *Piază rea*, pretinde să întreacă tragică „*Cloanjă*” a lui Alecsandri, căci doar' și aceasta are în mînilor sale

De sînger bete
De-alun nulele;
Frige și fierbe pe trei ulcele :

ca și la Alecsandri, pe care-l cunoaște deci și nu urea să-l lase a domni singur... și aici aleargă... telele... dar răsună silabe capricioase : *Hrum, hrumb, burumb*... „In zadar vin baba Neacșa, moș Crăciun, care aşa povestesc și spun, – ei nu știu să vorbească cu boierul și deci, nici dumnealui nu știe ce să ni spue nouă”.

Anumite taine nu se mai pot învăța dela o vîrstă înainte, mai ales cînd ucenicul e o persoană aşa de *simandicoasă*.

Dar de unde știe d. Iorga, că Văcărescu a voit să întreacă pe Alecsandri ? Că nu a voit să-l lase a domni singur ? Si de unde și ia – a cîtea oară ? – curajul de a-l ironiza ca „simandicos” ?

Surprinsi astăzi, însfîrșit, că istoricul *nici nu l-a cetit pe Văcărescu*, ci l-a „răsfoit” numai ! – căci zice (II, 172) :

„Si cînd ai mîntuit de răsfoit cine l-ar putea ceti în adevăr ? – uriașul volum, plin de copilării, de non-sensuri, de sfîngace imitații și de rîvniri zadarnice, te gîndești ce bine ar fi făcut vornicul Iancu să rămîne în cercul său de societate, să-și cînte zilele și stăpinele în cămărușa umbroasă, plină de miroșul dulceag al odogaciului și, doar, să se zmulță dela ușoarele versuri ale închisorilor amoroase pentru a săgeta cu o epigramă *ad hominem* pe un tovarăș, nesuferit, de nume mare și de boerie, ca în : *Vel mincinoase boier prea mare etc.*”.

Așadar : d. Iorga tratează pe Iancu Văcărescu ca pe un tip din vremea regenței ducelui de Orleans, trăind într-o rețea de „intrige amoroase“ ; vrednic să figureze într-o cameră din *Gil Blas*, deși avea glubie, ciubuc și papuci de prin Orient. „*Iatacul*“ devine la d. Iorga cuvânt caracteristic pejorativ ; și se va găsi și mai tîrziu ; poetul la „*laiac*“ trebuia să râmie și la epigramă. Pentru a arăta ce greșit este a judecă astfel, pun o singură întrebare : Dacă Văcărescu s-ar fi mărginit la ce-l mărginește d. Iorga—ar fi fost el acel îndemn spre literatură, drept care nărăță toți contemporanii : Eliad, Alexandrescu, Boliac, Voinescu etc.?¹

Ioan Eliad (Rădulescu) sufere aceeași maltratare, ca om și ca scriitor. Iau la rînd notele satirice, care cad asupră-i ca o ploae

I. 67 : „era o naivitate practică, de fărgovel și boierinaș, menită a face versuri și multe alte lucruri, fără să aibă însă nevoie, izvorul firesc al poeziei“.

„ pecetea de originalitate a sufletului său era mai mult *hazul*, aplecarea către ironie“.

I. 68 : „nu și-e drag niciodată, fiindcă prea și-e drag el lui însuși“.

Deci, până acum, un orgolios artificial și ironic cu alții și poet de ocazie.

Apare, însă, gramatica lui (1828). Eliad devine „o minte desăvîrșit de lămpede, cu bun simț și tact ales“ (I, 72), cu „minunat talent de autodidact“, care însuși își face o bună limbă modernă, în care să exprime ori ce idei abstractive“ (I, 72). Deci este și „luminos spirit“ (73).

Cu toate că îsprăvi o astfel de faptă mare, Eliad rămîne minte lămpede, om harnic, spirit practic, ișteț, dar nici de cum nu este—„focos patriot, jertfitor pentru naem“.

Ca să creezi o limbă literară, nu este nevoie de foc patriotic ! Ea se face cu răceală și fără jerife (I, 116) !

Poet ? Deunde ? ! Cu lira „cam spartă 'n coarde“—„*bietul*“ dascăl și gazetar începe a traduce pe Lamartine, fără a reuși ; d. Iorga îi cere—la 1823 !—chiar tot „*diafamul*“ *Lacului* (I, 117), ușor-ul și lin-ul, legănatul și negurosul lamartinean, pe care încă *nimeni* nu îl-a dat. „*Bietul* dascăl“—! Totuși Eliad poate „atinge în adevăr înimă“ (118) ; poate deveni—„întemeitorul romantismului romînesc“.²

¹ Pe-aici este vorba de ediția lui Voinescu, care ar fi publicat-o, fiindcă poate dorea „a face o faptă plăcuță lui Vodă Bibescu, a cărui soție, smulsă dela cel dințău bărbat, după o lungă iubire, cunosculă futurora, era vara lui Iancu ; poate... ; și a sporit-o (era de dovedit) cu „versuri de-ale Văcăreștilor mai vechi“. Poate acela nu-i probabil ; iar Văcăreștilor vechi sunt o problemă care—nu rezolvă în treacăt.

² Dacă la p. 119 era intemeitor, pentru ce, la p. 245, se mai spune (ironic) că 'n prefată la *Maria Tudor* Eliad își arăte că știe și el de biruința școlii celei nouă ?

Și totuși, el dase *Cîntarea dimineții* numită de d. Iorga, la pagina 334, „cea mai frumoasă poezie a lui Eliad“. Iști reparase, pentru un moment,—spărtura lîrei!

Ne aflăm acum în anul 1836.

La pagina 119, în versuri, Eliad nu avea „delicateța ritmurilor“, nu avea nici „armonia sillabelor“; acum, în proză, are (p. 157) „limbă frumoasă, proză cadențată, plină de armonie“. În versuri este tot greoiu.

Pe cînd apar acum tinerii, autorul ruinelor tîrgoviștene, Eliad

„s'ar crede umilit dacă n'er dovedi că și el poate însira silabe în capătul cărora să anine mărgica albastră a unei ruine“ (I, 197).

Boierinașul mai bătrîn se susține deci, forțat, între tinerii fii de boierinași!

D. Iorga îl opune tinerilor; ca bătrîn, precum arătarăm și noi mai sus. Criticul Iorga se oprește, deci, și-l descrie cu—funingine, așa (I, 256-257) :

„Eliad era, fără indoială, un om foarte istej, cu un bun sim/deosebit, răpede înțelegător și lucrarilor celor mai deosebite, autodidact chemat a prinde și a-și însuși tot ceiace-i trecea înainte, pe aproape sau mai pe departe, scriitor mucalit și viclean, în stare a-și îmbrăcă în forme smerte patimile și pornirile despoticce.¹ Era unul dintre aceia care pot avea totdeauna ultimul cuvînt, fără să știe încotro se va îndrepta discuția și care pol lua orice poziție, fără a le ataca de front, ci numai prin dibseci incunjurări, pe dramuri neașteptate. N'avea însă nici cunoștință sol de și felurite, n'avea nici un final ideal spre care să-și ție ochii îndreptași în orice incurcături ale vieții și primejdii ale lumii, n'avea nici adevarata simțire pentru orice ar fi: pentru frumu-efă, pe care n'o putea da și pe care nu se dovedea în stare s'o înțeleagă la alții; pentru fără, pe care niciodată n'a înălțat-o în rînduri sau versuri care să tremure de durere sau bucurie; pentru neam, căci era doar în țesătura să intimă un om al veacului XVIII, un rationalist filantropic, care era bucuros de un singur popor, cu un singur suflet și o limbă unică, lurmă a futurora fără naștor, trăind bună viață automatică, și nu era în stare a cruja pe cei mai slabii decit dînsul, a încerca să le întărească aripele încă fragede, a le găti în mariile sole înțreprinderi literare un bun cuib cald, în care să se pregătească pentru încercările și furtunile de afară: ii plăcea să patroneze fără să ajute în adevar, și nicio durere nu rusea să fie mai mare pentru dînsul decit să vadă pe ucenic, pe cirac, epitropisul său zburându-i alături, pe planurile largi de aer ale inălțimilor cugelului, spre soarele veșnic al frumuseței. Toată activitatea sa după 1835 ni-l eră astfel: mic de înimă față de oameni, nedestoinic față de schimbările firești ce se făceau în toată viața noastră, nehotărît asupra drumului ce trebuia să urmeze și asupra chemăril ce poate să mai aibă, pierzindu-se pe cărări unde nimeni nu era dispus să-l urmărească, dar oprindu-se iadelung în poziții acum ciștigate, scormonind pămîntul în locul de uade făcuse odată să șîsnească apă și din care acuma frâmîntă un noroiu netrebnic“.

Pentru a complecta această furioasă—și pentru ce oare

1 Dacă era și de un „bun simf deosebit“.

furioasă?—caracteristică, se adaogă, la p. 258—259, că la Eliade, și punctul de vedere creștin „se pare”, dar nu este categoric, sincer; că simțul de îndrumător i s-a „tocit repede”; că era stăpinit de „egoism atât de succesele unei tinereți biruioare”; și că dă „impresia unui *om aruncat de împrejurări în rîndul întâi*”, „*l-ar durea parcă o vorbă bună aruncată începuturilor tinerimii*”.

Mai bine nu s-ar fi născut „bletul” dacă, nu-i aşa, cetitor? Dar care tlaăr literat, nu a fost lăudat, ocrotit sau înaintat de el? Cîrlova, Alexandrescu, Faca, Bolloc, Bălcescu, Mumuleanu, Bolintineanu, Aristia etc. etc. apar împrejurul lui; Negrucci însuși apare; Alecsandri este reprodat imediat. Aceasta-l... înimă mică!

N'avea ideale? Dar limba românească nu-i era unul din cele mari? Dar dacă el, cu spîrtele din secolul XVIII a crescut, ce istoric, ce simț de dreptate îi va cere să aibă ideale care apar—mai tîrziu? și apoi de cînd creștinismul și cosmopolitismul lui pot fi scăzute din rangul de ideale? Din țară n'a făcut dela ’nceput în ideal—in *Cîntarea dimineaței*, cel puțin (după d. Iorga, cel puțin)? dar și în *Noaptea pe ruinele Tîrgoviștei*, în *Mihaida*, în fabulă? Avea idealele vremii sale; și—rău doar astăta se poate spune că nu le servia grandios, ci—căm putea. Ce grandoare îl înlesnea, însă, epoca sa? Mai departe: Cînd idealul feminin și-l apără furios, cine se supără că și l-a apărat? Criticul d. Iorga (p. 259).¹

In vremea aceasta Eliad „zbîrnăe” din Iîră!

In loc de-a zbirnii, mai bine „adîncea regulele sale, mergînd până la *principii filozofice* stabilite 'n ultimele decenii în Apus” (p. 260); lată o frază al cărui înțeles real îl vom aștepta multă vreme în zadar, de oarece este seacă de orientare, de înțeles. Care decenii? Care principii filozofice? Care reguli? În filologie și istorie—le-am alege noi—astăzi pentru el—atunci?

Eliminînd cîteva măruntușuri, salt la p. 269, la *Muzeul național* (1836), foaie fără rost literar. Totuși, nu înțeleg nimic din fraza (l, 269):

1 Unde serie: „Grigore Alexandrescu, învățbit cu Eliad pentru nemernice motive personale”, lipărește o fabulă; Eliad o critică; — „pentru cine știe ce lucruri petrecute între ei” și îi dă fățișe „afacuri neșrepte”. Cine știe ce lucruri fuseseră—o dragoste neîngăduită. Ce are a face..

Relativ la *Idealele* lui Eliad, observ că ele apar limpezi din scrierile de tinerețe. Cine numai „răsfoește”, însă, nu le va găsi. Pe la 1836 Eliad credea că „sintem în ajunul unei alte lumi și împărații, la care toate geniurile pămîntului se sălesc să ajungă”; și poeii și zugravii acelei generații vor putea să descrie serafimii și heruvimii mai bine”. *Gazeta teatrului național*, 1836, p. 42. Cît pentru artă și frumusețe, tot acolo Eliad spune că „a scri cu scop, a avea în capul său o jîntă morală”, va să zică a cunoaște natura, a cultiva adevărul în artă; iar, cînd cere poetului să fie personal, îi cere să scrie ce cunoaște și ce simte; ca el în *Visul* de exemplu.

Dacă în ea se tipări corespondența dintre Eliad și Negruț, aceasta se datorește *numai* dorinței celul dințău de a se face plăcut *stăpînului*.

Adică: slugă cu „stăpîn”, pentru a se face plăcut lui Mihail Ghica? Să alt motiv, din acele scrisori, nu reiese? Era acea corespondență de însemnatate literară „*numai*” un act de slugărie?

Intreb: Acesta să fie tonul în care are să se vorbească, în istoria literară, despre un Eliad? În locul *explicației* din timpul său, din mijloacele sale, din firea sa, noi să punem *exagerarea, desfigurarea și insulta*?¹

În volumul al doilea Eliad este iarăși violu, cu vervă (II, 156); are și unele idei frumoase, dar este „lipsit cu totul de simțul istoric și de o înțelegere a logicei lucrurilor” (162); ba (într-un moment de liră ne-spartă!) dă chiar *Zburătorul*.

„Operă clasică, singura poezie egală și definitivă a lui Eliad”.

Dar în *Mihaida* suferă de „noțiuni transcendentale”... ca Hugo, la el „stîngaciu” legate; de „personajii de închipuire rău nemerite”; dar totuși, la urma urmelor, ar fi putut să dea o „frumoasă poemă epică, plină de scene reușite și de dialoguri scînteitoare de idei” (166). Să traducerile din Viennet fac „impresele unor puternice și spirituale lucrări originale” (168). Criticul s-a îmbînăzit acum; la p. 209 este chiar de părere că, pe nedrept ultarea a cuprins toată opera literară a lui Eliad.

Prințul cloclii ei nu s'a însirat și d. Iorga cu nemeritatele sale asprimi?

G. Asachi este predilecția d. lui Iorga. Cu el se compară, el este măsură. Să totuși

„Asachi n'a pătruns niciodată în ţainele cele mari ale graiului nostru, ci a rămas toatea între catehumeni (I, 21).

Ei are însă „simț ales pentru armonie”; tale versuri „ca în marmoră antică” (I, 45); are ce-i trebuie „unui poet mare” (47). Ce nu are? Mediu și o *faintă superioară* în viață, pentru a și fi—mare.

„Forma însă, cinsiea scrisului, răbdarea în prelucrarea lui, respectul pentru modelele veșnice, conștiința chemării sale—acestea nile-a părăsit niciodată” (I, 47).

Aș fi dorit ca un cuvîntel să distingă aici, mai clar între *faintă superioară* și *conștiința chemării*.

1 La capitolul desfigurării, așez și afirmația (II, 245) că Eliad se uitașe „cu dispreț în literatura mai veche” rominească! Se știe că el adora acea literatură...

Deci Asachi întrece pe Eliad în „reputație“ (106); deși, adăug eu, reputația și, mai ales, influența lui Eliad a trecut în Moldova, dar a lui Asachi în Muntenia—nu! Reputație deci, deși (II, 115) „nu căută, nu trezi și nu vroă să călăuzească scrișul nimănui, dar, cind scria, regăsea vechiul avint; ba era „clasic“, ca de pildă (citează d. Iorga!) în versurile cu vocativul pleonastic :

Din tronul cel de stele,
O Doamne, ieă aminte
De fiți lăi, părinte.

Ce-i, oare, aici „clasic“ ?

Noroc, că în rusofilism, acest „umilitor al neamului“ „întrece mult pe Eliade“ (I, 179), altfel laudele n-ar conteni. Lauda reîncepe la analiza *Poeziilor* cu prefața din Mart 1836. Urmează deci, în felul *enumerării* caracteristice, șapte pagini de citate despărțite prin scurte comentarii. Afară de cîteva, citatele—desemnă laudele.

Dar, fiindcă la pagina 212 Asachi iarăși este „marele poet al silabelor și ritmelor, să dau și eu cîteva probe de poet de silabe (!) și ritme (!), după ediția dela Văleni (1908) :

N'au Golcondei măruntăe.
Nici a Mexicului plăie
De acest odor mai sfînt—
(P. 48)

Acesie nașia
Vor să reforme,
Trezivor spiritul
Ce încă dorme !
(P. 156).

Pe cind Ciclopii, faurii,
Suflind cu-ale lor foaie,
Supt loviri gem ilăle
Ce-ascut săgeți lui joaie !
(P. 228).

De altfel despre Asachi, d. Iorga are părerea pe care însuși o avea despre sine, adică despre clasicism și armonie—fără gramatică și sintaxă !

Vasile Cîrlova este maltratat ca și Văcărescu, ca și Eliad. Pentru ce Cîrlova ar fi o „figură enigmatică“ (I, 199) eu nu înțeleg; eu îl știu perfect—clar. După d. Iorga el are „entuziasm romantic“ (200), dar nu este „un adevarat și deplin romantic“; nu este „patriot revoluționar“, nu știe trecutul, ca să

¹ Vezi la p. 114, și comparația între tiparul *Abinei* și *Curierul*, explicat între altele, prin „legătura cu multă lume din Apus“ !

poată „vedea și înțelege în el”, nu crede în viitor, pentru că nu vede în viitor—de unde le va fi sătul d. Iorga toate acestea? ; este un ecou al veacului XVII (fiindcă ruinele lui Volney au apărut în 1791) și al veacului XVIII (care este numai „abstract”); fiindcă poetul (care scria și grecește și va fi cunoscut și mitologia romană), vorbește despre Saturn, acest individ devine la d. Iorga

„Un zeu roman, care vine din saloanele veacului al XVIII-lea, fiindcă amintește despre Echo, mitologică, ea trebuie să fie „Venită dintr-un dulap de antichități ale școlii iezuiților având rolul a

scoale și ea, bătrînica, suspinuri de greutate”¹

Și zefirul din Cîrlova

„e tot un cavaler din Parisul lui Ludovic al XV-lea”!

După *Păstorul întristat*, urmează *Rugăciunea*; poetul are puterea a imita pe Lamartine (a eșit, deci, din veacul XVII și XVIII); are sentimentul patriotic mai „deslușit”, dar cu rezervă:

„Dacă ar fi precis și dacă această precizie s-ar răzima pe cunoștință și pe simțirea adincă și trăinică ce se desface din bogăția lor, ar fi în adevăr frumos”.

Deci ținetele lui sunt „stîngăciile prosaice”. (I, 205). Ca să fie poet al naționalismului frumos, Cîrlova ar fi trebuit să știe multă istorie—deci să nu știe la fel ca contemporanii săi, care știau și mai puțin! Prin urmare și marșul lui are „idei banale” care nu mai încâlzeșc—deși, la 1877—78, încă, gazetele le repetăreau ca fiind încă tot calde!

Să-l îngropăm, deci și pe Cîrlova! Epitaful l-a scris d. Iorga, p. 206:

Cîrlova nu e astfel un înnoitor; el nu e nici un cunoșător al multor literaturi, (deși cunoaște sec. francez XVII, XVIII și XIX, literatura grecească veche și nouă? G. B. D.), un om deosebit de cult; nu e un săfăritor de versuri—niciodată n'a putut scrie un singur vers ca ale lui Asachi, cel dințău poet al împului—; nu e nici un îndrăzneț, un pasionat, un răscolitor de suflete. Totuși el a cucerit vremea sa, a îndemnat pe tovarășii și urmașii săi, el s'a făcut vrednic de a fi celit și de vremurile noastre prin însușiri care au fost pe atunci numai ale lui. (Deci, totuși, fusese înnoitor! G. B. D.).

¹ Lui A. Pann i se permite undeva a pomeni pe Echo, care, la acest bătrîn, va fi fost o—linerică (I, 233).

Acele însușiri erau: simțul ritmului și stăpînirea limbii.

Dacă d. Iorga îl mai cere lui Cîrlova „icoane nouă”, pe care nu le-ar fi având—deși are!—și „strigăte zguduitoare”, și „ris săgalnic” sau „risul de baijocură” (207)—d. Iorga dă încă o probă că este nedrept cerind unui tînăr să insista prin moarte să fi avut o *personalitate deplin desvălitară*, sau comparindu-l cu Asachi, care a murit bătrîn și a scris, totuși, și versuri foarte... reale! Celace însemnează că d. Iorga încă nu apreciază modestia critică, de-a judeca cît ai în față, din ce ai în față, nu din ce—după capricli, îți dă 'n minte să ceri trecutului *în evoluție*!“

Costache Negruzzî este o figură impunătoare prin *utilitatea* literaturii sale, din care el își făcuse o dogmă. Ca să înțelegi bine ce a voit el cu cel *Trei zece ani sau viața unui jucătoriu de cărți*, plesă—fie—„fără nici o însemnatate literară” (I, 239), trebuie să știi ce era atunci jocul de cărți în Moldova; se poate ști. Ca să înțelegi bine pe Zîmbolici, trebuie să-l apropii polemica despre femeile Moldovei, polemică dusă de Kogălniceanu contra lui Sion și susținută (pentru acesta) de *Foaia pentru minte*. Era deci vorba de ceva mai serios decât ce spune d. Iorga, la p. 250, despre picantele din—veacul de mijloc al *novellieri*-lor italieni¹. Negruzzî *luptă* deci cu epoca sa, în felul său. El avea un ager ochiu social; extern, și—intern nu? Totuși, deși în „lirica personală” este într'adevăr mai „slab” (I, 245), nu pot trece până la cuvintul „superficial” (citat și mai sus de mine) și „falș” sentimentalism (I, 249).²

Până la 1840 Negruzzî ajunsese deci, și (II, 31) „singurul al cărui scris n'avea caracterul general, potrivit cu orice viață omenească” și orice societate a oamenilor—deci singurul original—romînesc.

Se văzu aceasta și în *Lăpușneanu*, în care—este curios—„mâcelul după ospățul din urmă... e o măreafă priveliște care zgudue”, crede d. Iorga (II, 40), nu zic eu, care *măreful* îl socotesc aici o categorie estetică rău aplicată.

Trec patru ani; și „Negruț e într'o scădere văzută” (II, 151), deși—nu începe schițele pline de humor țărănesc amestecat cu fină ironie romantică“, „meșter” în satiră, „înduioșat” etc., adică viitoarele *Scrisori la un prieten*. Deci: scăderel... Scădere, deși „are în el ceva din Prosper Mérimée sau din bătrînul Montaigne” (II, 152)!

1 Un amănunt: De ce traducerea *Hero și Leandru* ar fi „de sigur o plesă de teatru” (I, 204); de ce n'ar fi fost Musăos? De unde lese acel „sigur”??

2 Până aici, nu a fost tocmai demn nici de Asachi, nici de Negruzzî ca d. Iorga să înveneze (p. 247) că acela a tipărit traducerile acestuia din V. Hugo, fiindcă era—căminar, deputat, cavaler văzut la Curte, om cu stare și moșie! Ce are a face?! Nici că Eliad, făjă de Negruzzî, „nu arăta aceleași pornorii invadioase”, ca făjă de alții iivali, fiindcă de el „avea nevoie pentru a-i fi campion în Moldova”! Pentru ce să căuălam meschinării unde ele nu sănă certificata de izvoare, unde nici nu puteau să fie și deci—nu au fosă?

Negruzzi scapă mai lesne de foarfeca critică. Totuși, pentru a împedeca credința (care nu este numai a lui d. Iorga) cum că el era un nesimțitor ori un simțitor superficial, amintesc că Alecsandri, care l-a cunoscut, a mărturisit altfel. Alecsandri a spus, în biografia sa, prefață la ediția Socăc (1872), că Negruzzi avea „*o inimă ferbinte*” (volumul I, p. VII). Să nu se mai ulte acest cuvânt: ferbinte!

Gr. Alexandrescu este—el; cu el nu poate glumi nici d. Iorga. Totuși trebuie cusut și el cu o „notă falșă, forțată” (I, 212); cu „hîrtia proastă și litera strîmbă” a unei ediții (I, 215); cu o „banalitate” bună pentru „contemporan”, nu pentru d. Iorga (I, 219). Dacă el are importanță bine spusă la p. 226—227, de ce tonul urit, care vorbind fără să fie nevoie despre dascălli epocii și numește „caracudă didactică” (I, 207)? Scriind volumul al II-lea, însă d. Iorga nu mai este tot atât de bine dispus. Mai sus am citat de aici o probă de analiză (II, 55); adăog: poezia de amor este „seacă”, nu cunoaște „lumile îspititoare ale tainei”, adică nu este destul de psihică. Ceva și mai la vale ajungem la excursia dela 1842 pe la mănăstirii și aflăm: că Alexandrescu „n’avea pregătirea trebuitoare pentru a înțelege (la Cozia) și acest fel de frumuseță și armonie”—el, și?; că ne-a dat, pe lîngă altele, și „ironia romantică, n’apărată, a puricilor de mănăstire” (II, 175), chiar—romantică?; că proza lui Alexandrescu, neglijată, grăbită, precum se știe în de obște, ar fi însemnind „*o nouă direcție*” în sufletul *larg* al caracterului poeziei moderne a Românilor” (II, 173). Notele cu care d. Iorga își minjește capitolul despre Gr. Alexandrescu pot trece, la urma urmelor; dar că *tărghimea* sufletului s’ar fi arătat în acea proză—cine va crede?! Și apoi cum se potrivește să fie larg și’n direcție nouă, cînd, pe la 1842 | 1843 Alexandrescu era, după d. Iorga (II, 96): „prea abstract, prea desilusionat și îmbătrînit în suflet, prea tocit în simțurile sale”?

D. Bolintineanu este pentru d. Iorga *o bête noire*. Din primul rînd (I, 186) îl ieă *hop lac'aşa*:

„Cu incredere, cu o bogătie de cuvinte abstrakte și o ușurință de vers fără pereche, fără *idei* însă, fără *sinceritate*, fără pulină de concentrare, de mărginire, de alegere, de autocritică, naiv ecou sonor, se înfățișază Tache Bolintineanu...“

Nimic nu-l adevărat! Toată critica aceasta este nedreaptă. Dar eu întreb *numai* cuvîntul „abstract”—pentru ce nu ar fi poetic? Despre rest afirm numai că tocmai la „înfățișarea” poetului, adică la început, este—nedrept. Și chiar insultător, este cuvîntul că el scria cu o „absolută inconștiență” (I, 186).

Așa om să intemeeze, deci, balada românească? (I, 189), cu un „asa de sărac fond personal”! Cineva ar face un mare bine cercetind *începuturile* baladei noastre; ce zic? Nu numai ale baladel, ci ale *tuturor* genurilor, pentru a fixa definitiv pe

înăitorii, pe intemeetori și a pune capăt controverselor superficiale, cum este de pildă aceasta, în d. Iorga. De ce d. Iorga scoate pe Bolintineanu dintre intemeetori? Pentru că „nu simte acele vremuri subînășarea lor deosebită” —adică *cu toată particularitatea lor*, pe care, abia—azi, o știm din măldăre de documente (și tot nu o știm bine, precum o dovediră descoperirile dela Argeș!); apoi poetul nu poate să le creeze nici „măcar în proiectarea unei lumini fantastice, care transfigurează chipurile asupra căroră cade”, ceiace este, pur și simplu, *neexact*. D. Iorga concede lui Bolintineanu că va fi cedat palidele pagini istorice ale lui Florian Aaron și, mai curând, carteaua franceză a lui M. Kogălniceanu; că „va fi urmărit” (nu *va fi*, căci se poate dovedi că *a urmărit*!), „desigur, însă foarte distras, literatura istorică nouă” —foarte distras.¹ Dar este, iată, și mai trist.

„Bolintineanu nu știe de obiceiu (deci uneori știe! G. B. D.) să istorisească, iar să dramatizeze istorisind și balada trebue să facă această —încă mai puțin.”

Nu este exact că el nu știe istorisi; nu este exact maiales, că nu știe dramatiza!

Dacă d. Iorga pornește dela această fașă pricepere, firește urmează că trebuie să-l presare pe Bolintineanu cu acele ironii, care descopără în criticul său o atitudine lipsită de orice urmă din acea simpatie, care a fost și în veci va trebui să fie întâială calitate a istoricului literar.

Afără de ironii apar alci și cîteva prilejuri de interpretare: ca de exemplu *morbidezza* romantică; apoi *ideia poetică* (192) la care volu reveni în altă parte; apoi fantasticul și originea lui (193).

Analiza-l reia pe poet în volumul III, p. 37. Cu un *hop* identic: că nu are simțire veșnic nouă; că-i lipsește „privirea lacomă de a prinde frumusețile firii” —d. Iorga nu le-a văzut ce multe sunt și ce fine sunt uneori! —că-i lipsit de experiență de lucruri și oameni —dar la Bolintineanu era *principiu* a nu o condensa mereu în arta sa! —că nu avea „cugetare îndreptată spre întrebările mari” —ceiace larși nu este adevărat.

Firește, eu alci, într-o arătare de portrete iorghiște, nu mă pot opri să și dovedesc tot; dovada ar fi cale lungă să ne-a-jungă o voiu face într-un studiu special despre Bolintineanu.

Însă d. Iorga continuă: repetiții, clișee (cîte?) etc., la „acest răzgâiat bastard al Muzelor” (I, 38).

Bastard.. răzgâiat!

Proza din *Manoil* este văzută numai din partea defectelor (III, 191); a intrigii ușoare în *Manoil*, copilăroase în *Elena* (III, 314); dar rostul criticei ar fi fost să epuizeze semnificația soci-

¹ Mai la vole, se găsește alt izvor: „Bălcescu, dela care Bolintineanu și-a căpătat fără îndoială ideile conducătoare” (II, 190).

ală a romanelor, celace nu s'a făcut: asta nu fusese întăia înțeție a poetului. Și totuși, d. P. Haneș, editînd cele două romane, le-a pus în cap analizele d-lui Iorga, fără rezervă; încă un semn că este nevoie și timpul suprem ca părerile d-lui Iorga să fie supuse unei serioase revizuiri.

Vasile Alecsandri are o origine incertă? Nu; este grec. Cu gura jumătate d. Iorga bănuște că tatăl său, bunicul, străbunicul ar fi putut să fie și—Unguri, deoarece:

„neamul era din părțile Bacăului, unde, în cursul vremilor, s'au boezat destui *Unguri*“ (II, 50).

La 1840, în *Buchetiera* Vasile Alecsandri nu are „nimic“—real, simțit cugetat adînc, reprobus exact“ (p. 54); meritul este că povestește întăia oară despre Italia. (Semn că o—simțise!).

Însă Alecsandri începe a scrie piese: și d. Iorga constată că, plecat din țară naiv, la întoarcere—deci înainte de *Buchetiera*—era

„înzestrat acum cu puterea de observație a unui spirit vioiu, trezit prin cetiri alese, cu termenul de comparație al unei civilizații făcute pentru fericirea celor mai mulți, cu norma de judecată a unor principii superioare în viața politică și socială“—(II, 84).

Scriind *Buchetiera*, observarea... existentă, fusese absentă. D. Iorga analizează apoi amănunțit întăile piese; și bine face, deși scapă și o idee contestabilă (85: „nu vede încă până în lumea curată, patriarhală și bună a țăranilor“), ba chiar în contracicere cu alta (91: „Aceasta e poezia poporului“). Contradicția se păstrează la p. 96, unde se apreciază poezile din calendarul lui Kogălniceanu, cărora li se contestă energia poeziei populare, de oarece (II, 96).

„E poezia unui om cult, tînăr, fericit, bine primit preluindeni (de aceia nu are energie! G. B. D.) și mult lăudat, (de aceia nu are amărăctune etc. G. B. D.), a stăpinului de moșie care nu vrea să vadă durerile, ce nu culează nici ele să vie înaintea lui“.

Să mi se dea doavadă că nu a voit să vadă durerile! Nu se va găsi niciodată.

Le va găsi însă, în scrisorile către I. Ghica, de pe atunci, scrisoarea 'n care se spune că un țăran revoltat contra boerilor îi spunea lui Alecsandri, care-i atragea atenția că boerii sunt tari, că „parul are două capete“; se va găsi, la acest cuvînt, comentarul satisfăcut al lui Alecsandri: Tăranul acesta nu este Roman voinic? (Citez din memorie). Nu voia să vază?

¹ Se știe că boerii moldoveni cunoșteau bine poporul. Bolinieneanu, vizitîndu-i la 1857, le scrise, în călătoria la Moldova, un certificat frumos:

Il lăudase prea mult pănă acum? Să mai scădem pușin. Prompt: *Curcile* „sunt o inspirație cam banală” (III, 25); în *A-dio la Moldova* (1844 și 1848) este „manieră”; în *Întîrnarea* în fară care nu-l duce în „trăsură”, ci în.. sanie, un vers frumos, energetic: *Piei străinătate, iată ţara mea!* devine la d. Iorga „brutal strigăt” (26); duioasa dedicatie, *Umbrei lui Nicu Ghica* devine la d. Iorga „prosaică”; chiar și acoperirea poetică—povestnică din *Mărioara Florioara* are „amănunte brutale” și rămase „fără motivare poetică sau morală” (30), ceiace iarăși pune o chestie ce nu se poate decide în treacăt: motivarea în poveste. Totuși „Alecsandri se dovedea astfel cel dintăiu poet”. Cel dintăiu da, dar—*astfel*?

Scrînciobul acesta critic: jos-sus, sus-jos, se oprește un moment la pagina III, 131, unde începe regalitatea lui Alecsandri, unde începe printr'o comparație cu Alexandrescu, Donici, Boliac, Rosetti, Negruzzli, Asachi, Eliad...

Ce are: și ce nu are Alecsandri?

- | | |
|-------------------------|---|
| Alecsandrescu . . . | inspirație, putere poetică, spirit caustic (superioare) |
| Donici | mai mult simț al limbii, mai multă imlădire, familiaritate, elasticitate, ritm, forme nesilită. |
| Boliac și Rosetti . . . | mai multe idei, credință mai puternice. |
| Asachi | cultură mai mare, mai adevărată ¹ |
| Eliad | umor. |

Se accentiază apoi, în continuare (II, 131):

„Deci: nici idee poetică, nici simțire puternică, nici răsunet al unei vaste culturi, nici spirit ales (nu fusese în comparații G. B. D.) și, vom adăogi, nici închipuire—care lipsește, de altimintrelea mai tuturor scriitorilor noștri din acest timp—nu deosebesc mai ales pe Alecsandri”.

Și totuși, el este cel dintăiu scriitor...

De ce oare?

Cetind, tremuram de așteptare.

Pentru că—scria!

De ce scria, scria, scria?

Pentru că nimic nu era în stare să-l abată dela scris: nici viață socială, nici cea sentimentală, nici politica. Și de ce nu-l abăteau? Era grav (133):

„Ca foșii boerii din Moldova, el (Ştefan Catargiu) petrece o parte din an la țără. Această datină a Moldovenilor, a trăi șase luni și mai mult la țără, printre țărani și o viață cîmpenească, îl fac să fie Român, adică să simtă, să gîndească, să se exprime romînește”—De ce ar fi făcut excepție, tocmai poetul Alecsandri?

1 Cu adaosul: „decit a tînărului laureat prin voință nației”!

—pentru că el era prea superficial că o credință să i se poată înrădăcina adinc în suflet și pentru că era prea curind că lupta să-l tirască în virjejul ei sălbatic“.

„Apoi, tocmai pentru că personalitatea lui nu era hotărâtă îndeajuns, pentru că un sistem de idei nu însușește scrisul său, pentru că nu și recunoște chemarea de a înnoi într-un sens care să rămîne neschimbat—el era mai în stare decât oricine să urmeze vremea“.

Dacă aici n'ași sta de vorbă cu d. Iorga, ci cu oarecine altul, apoi, pentru acest pasaj, *care neagă toată ființa socială și politică a lui Alecsandri*, aș găsi ușor cuvîntul ce-l merită negațiunea aceasta, cu a el miopie...

Ce are afacă că îndată, raportind despre teatru, d. Iorga trebue să facă aprecieri care nu mai susțin caracteristica citată?! Aici că va; Ego este tip „bine desemnat“ [III, 140]; Chiriță „și păstrează până astăzi însemnatatea“ [141] etc.. Dar cu toate acestea, poetul *nu are* 646).

„O adevărată îndreptare critică și concepții despre ce e firesc și nefiresc, scuzabil și nescuzabil, vrednic de osindă și vrednic doar, de un zimbet frecător în clipele de prefacere ale unui popor; nu poate exploata, după cuviință, cu seriozitate și simț de răspundere, un tip reprezentativ, care înfățișază unul dintrucurentele în luptă“.

Nu pricepea chiar nimic!

Totuși, după ce mai cintă ceva „după rețetă“ (147) și mai trece și prin Spania unde înțelesе „cât putea înțelege cineva cu cultura lui istorică“ (147).—Se pretinde că, la noi, numai noi, istoricii, știm tot, pricepem tot, lecuiim tot?! Alecsandri, ajunge în Maroc. Aici iarăși înțelege: (148)

„Paginile despre viața Evreilor în Maroc, ca și judecata asupra civilizației marocane sunt pline de o adincă, și adevărată observație“.

Ci stând în țară, Moldovean fiind, glas având să întrebe, glasuri înțelegind,—nu observa, nu pricepea, acolo, în Maroc, pricepea din treacăt!

Deși poet „cu rețetă“, la p. 153 primim satisfacția că *Sentinelă română* este socotită.

„una din cele mai îndrăznețe creații ale unui poet, pe care de obiceiu avinturile îl sperie“.

Și în timpul luptelor pentru unitate poetul Alecsandri „nu s'a ridicat la marea înălfuire a unui îndrumător“ (III, 235); *Moldova în 1857* este un blestem lipsit de energie (257)—în toate strofele?

Dar la un pas de-aici Alecsandri ciștigă iarăși,— pe nedrept însă:

„Însăși ziua cea mare a unității e preveselită într'o odă care trece sub numele lui Ion Alecsandri, fratele poetului... Ea are rîmul și

unele elemente din *Anul 1848*, începînd chiar cu aceleași cuvinte. *Cu greu am putea admite ca al doilea Alecsandri*, care n'a fost însă strân de literatură, să fie autorul aceliei frumoase bucășii poetice, plină de un puternic avint și turnată într'un grău desăvîrșit".

Chestia se poate lămuri: *Odă la unirea Românilor* este a lui Ion Alecsandri.

In 27 Noembrie 1862 Vasile Alecsandri scrisese o scrisoare, în care însuși o atribuia lui Ion (Manuscrisul Academiei 3351, p. 9), zicînd „Printre hîrtiile mele am făcut doă descoperiri, doă poezii care datează cam de mult. Una (și unică) compusă de *fratele meu la anul 1857 și cealaltă*, scrisă de M. Millo, artistul dramatic, la 1851. Amindoaia merită de a le publica într'un număr din *Convorbiri*“. „Poesile ce ve trimit pot servi ca documente la un studiu psihologic a timpului care a precedat epoca actuală“. (Vezi și *Convorbiri*, XIX, p. 187—188. Vezi și I. Chendi, *Scrisorile lui Alecsandri*, p. 132, 138). Dar vezi și *Ateneul român*, 1861, p. 187; și însîrșit vezi *Concordia* din 1⁶ Mart 1857, unde a apărut întâia oară și unde, la pag. 51, diferențînd pe autori, se spune că înainte a publicat două poezii de Vasile, distins deci bine de—Ion. *Concordia*, *Ateneul* și *apol Convorbirile* nu erau dovezi destale că Ion este autorul?

Să revin însă la caracteristica d-lui Iorga. După d-sa, Alecsandri are regalitate, dar nu este rege; are opere, dar izvorul, personalitatea sigură nu o are; opera lui este spumă fără val și mare.

Dacă istoricul nu vrea să vadă?!

Încă o probă de pripă privitor la Alecsandri, este din *Bucovina Hurmuzăchenilor* (1849 Iunie 15). Într'o mie și una de fantasme, tradusă din Dumas (neterminată însă) apare *Cîntecul morlac*. După d. Iorga cîntecul (deci și traducerea?) trebuie să fie a lui Alecsandri! Dintr'un condeiu se pune deodată o prob'ema: El sau altul a tradus pe Dumas, în *Bucovina*? El, zice d. Iorga, fiindcă numai el a putut scrie versurile:

În stabila mlăștinoasă,
În prăpastia glodoasă
Este un irup de hoț veslit,
Ce cu dreptul a murit,
Căci el, ca un blestemat,
Pe Mărioara au înșiat.

A lui inimă-l sfîrmata
De o pușcă 'nveninată;
Din a lui spurcată gura
De trei zile sînge cură
Și pămîntul s'o roșit
Și el încă n'o murit.

Trecălori, de vă veți duce
Pe-acolo, vă faceți cruce,
Căci acel hoț blestemat
Este un strigoiu spurcat.
Lupii de el se 'ngrozesc,
Corbii de el se feresc.—

Cine mai votează pentru Alecsandri ?

Datoria mea era să arăt cum desfigurarea literaturii românești atinge 'n d. lorga chiar și pe cei mai mari scriitori. Dar nici pe cei mai mici nu i-ași lăsa fără un cuvînt de apărare.

B. P. Mumuleanu este banal, „precum n'ar fi fost, dacă logofățul boeresc ar fi cîtit mai mult sau mai puțin“ (I, 42). „Săracul!“; „înrîurire populară... grosolană“; „mahalagiu“ (I, 43). Merita așa asprime omul despre care, mai la vale (I, 83) trebuia să se spună că dă, într'o prefață, „o critică socială întreagă, aspră totdeauna, dreaptă dela un capăt la altul, luminată de un ideal de îndreptare“? Probă de o „largă pătrundere, așezată înțelepciune care te miră uneori“ (I, 85) ?

Despre *Anton Pann* d. lorga știe ce cugetau Alecsandri și Eminescu, care 'n 1877 | 78 își răcea o plăcere să-l retipărească în folletonul *Timpului*. Bietul Pann! era „Anacreon în papuci... într'o odăiță de mahala... cu ghigilicul pus strengărește pe capul pletos“ (I, 231). De scoate ceva pentru popor, cărticica e „menită să îl facă oarecare ciștință“ (I, 235) prin „nenerelele proaste și grosolane“; de altfel, ca și psaltichia din 1823 „menită să-i aducă cișiva lei“ (I, 232); și însfîrșit, „proastă literatură“ (I, 236).

C. Bălăcescu este un critic „vulgar“, „desfrînat“, care nu urmărește nimic (II, 79); nici el, nici Faca n'au avut ideal (83), nu erau conștienți (84).

Andrei Mureșanu „își îngroașă glasul“ (III, 34).

Gh. Baronzi are de toate, nu are sinceritate (III, 197), nici „mai ales o dezvoltare normală a concepțiilor sale poetice ori a formei sale“ (III, 203).

Al. Rusu este violent și nedrept cu Ardelenii (III, 223).

Deși este delicat (III, 224), *Sihleanu* nu-i prea sincer (III, 212).

Al. Depărățeanu este ironizat, fiindcă vrea să cheme din colibi afară, pe ale soarelui copile, care „pe semne atîta au de lucru“ (III, 216), care scrie despre „revoltă socială înutilă“ și căruila, totuși, i se cere să fi fost de față cînd alții luptau pentru unire“ (III, 217)¹.

Toate exemplele constituie înjosirea prin textul discuției literare. Aș zice: este *marea înjosire*, față de care deosebesc pe cea mică.

Mica înjosire apare și 'n cîte un cuvînt scurt spus ca în treacăt: *Fabian* este cules de Asachi din „zdrențe“ (I, 23); „jupinul“ *Carcalechi* (I, 67); *Florian Aron* „topind puțina-l știință într'un stil apos“ (I, 138); *Eliad*, un lingvîștor (I, 116): „Pe

¹ Aceasta fiind tonul general, mă bucur că la C. A. Roselli (II, 194) se laudă versuri – „proaste“, ar zice d. lorga, care (I I, 255) îl îzbește totuși pentru „logomahia“ sa; apoi pe el și pe I. C. Brătianu împreună (III, 282), fiindcă le lipsește „solidaritate, experiență, simț literar și distincție; cu ei cuvîntarea trece dela familiaritate, la învecivă și amenințare“.

lîngă Ruși era un om cu multă trecere înăuntru Știrbei. Deci Eliade încă închină traducerile sale din Marmontel lui Știrbei și soției acestuia". Fabulistul *Donici* (II, 228), un laș, „Cel mai bun scriitor e acel care nu mai scrie; și pentru aceia căpătă Donici dela părintescul guvern rang și pensie“. Cam tot înjosire pare a fi judecata de neglijare despre dreptul canonice al lui *Saguna* (III, 200): „*Saguna* compilează astfel Elementele Dreptului canonice (1854) carte tipărlită cu litere cirilice“! Altul este ipochim (I, 121); ori Anacreon în papuci (I, 230). Alecsandri este căutat în buzunar, căci se zice: In *Modista și cinovnicul Alecsandri* dă știri despre viața de atunci—„Alecsandri nu uită otelul, tractîrul“ lui Regensburg, unde poate era și el printre datornici!—În Iași 1840.

Quousque tandem?

G. Bogdan-Duică